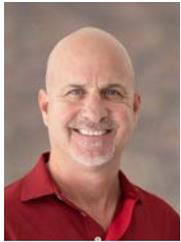


C BASQUE
H CLUB
I
L
N
O

2024 ANNUAL
PICNIC





Lehendakariaren Hitza President's Message



Welcome all Euskaldunak and friends to the Chino Basque Club Annual Picnic.

Our Chino Basque Club and its Board of Directors have had another productive year. This year our membership has exceeded 150+ members who get to enjoy not only our annual picnic (which is our 56th) but our monthly club lunches. As a club we organize over 10 events per year and these events include monthly lunches, educational events, an annual Mus card tournament and other cultural gatherings. We have also made it an initiative to give back to our local community with a dedicated charitable program. We recently had a terrific luncheon to recognize our Scholarship Fund which honors and acknowledges deserving students of the club who are attending college. Thanks to all of our generous members and friends of the Chino Basque Club who have continued to make donations to both the Scholarship Fund and the General Fund. For all of those in the community who want to attend any of these events you can subscribe to our newsletter that will show what's coming up at the club. Go to chinobasqueclub.com and scroll to the bottom and under Receive Our News you can sign up.

We give a special thank you to Aita Antton Egiguren for leading our mass this year at our annual picnic as we strive to maintain Basque traditions that include pelota games, a lamb lunch and Basque dancing and music.

A final thanks to all our club members who help at our annual picnic and monthly events. Our Basque community here in Chino is something special and unique. Several decades of hard work and planning allow us to continue to grow our club and enjoy our meaningful heritage today.

Mila esker deneri.

President J.P. Iriart

2024 BOARD OF DIRECTORS



J.P. Iriart
President



Christian Jaureguy
Vice-President



Linda Iriart
Treasurer



Marianna Etcheverria
Secretary

DIRECTORS



Andrea Bidart-Oteiza



Jeanette Bidart



Dominique Camou



Louise Camou



Alain Duhart



Jeanette Duhart



Begoña Echeverria



Kathie Goyeneche



Nancy Petrissans

CHINO BASQUE CLUB

2024 ANNUAL PICNIC

**SATURDAY
AUGUST 31**

APHESSETCHE TRINQUET
7262 BICKMORE AVENUE,
CHINO, CA

3:00pm: Handball Games
featuring players from the
Basque Country as well as
local communities

**SUNDAY
SEPTEMBER 1**

CHINO FAIRGROUNDS
5410 EDISON AVENUE,
CHINO, CA

11:00am: Mass with Father
Egiguren

1:30pm: Barbeque Lamb/
Chicken Lunch

4:00pm: Klijka & Dancers

6:00pm: Lukainka
Sandwiches

8:00pm: Dancing for all with
music by Jean Louis Bergara
and Beñat Chaubadindeguy

**MONDAY
SEPTEMBER 2**

CENTRO BASCO
RESTAURANT
13432 CENTRAL AVENUE,
CHINO, CA

10:00am: Basque Breakfast

FOR UPDATES,
SCAN THE QR CODE



WELCOME

Chino Basque Club is pleased to welcome our celebrant today: Aita Antton Egiguren Iraola. A Franciscan originally from Bidegoian near Tolosa (Gipuzkoa), he has served as chaplain to the Basque-American community since November, 2014.



Aita Antton Egiguren

While serving St. Patrick's Parish and Our Lady of Mercy in Merced, Aita Antton continues to provide pastoral and sacramental attention to Basque Catholics throughout the western United States.

A SPECIAL THANK YOU TO



GERMAINE LANATHOUA AND EVELYNE LANATHOUA-GOOD



FOR ALL OF YOUR HELP WITH MASS PREPARATION.

OROITZAPENA [Chino Basque Club Memorial]



Remembering our departed ones has always been a defining aspect of Basque culture. Accordingly, the club memorial was created with the intent of offering people a place to remember their loved ones within the context of our Basque community. We celebrate our loved ones with nameplates that are affixed to our memorial plaques in the clubhouse, and once a year we celebrate a Memorial Mass where all of these people are acknowledged. If you would like someone remembered, you can make a donation of whatever amount you choose at either www.chinobasqueclub.com or send their name and a check to P.O. Box 1080, Chino, CA 91710.

ONGI ETORRI.
WELCOME TO THE CHINO BASQUE CLUB

The Chino Basque Club, founded in 1968, remains a vibrant, volunteer-led home to the Basque community. But we're so much more than that; we're a platform for people to explore and experience the Basque culture. Welcome!

MAKE A DONATION
→

MIL ESKER, FROM THE CHINO BASQUE CLUB, FOR DONATING A PORTION OF THE MEAT USED AT OUR ANNUAL PICNIC. WE APPRECIATE THE SUPPORT.

LAMB and PIG DONATIONS

The Aguerre Family
 The Bootsma Family
 The Goyenetze Family
 The Iriart Family
 George and Maite Petrisans



THINGS TO DO

Our volunteers always find something to do. But it's not all work. We play too.



THINGS TO WATCH

The soul of our community has been captured on film, both moving and still. Proof



TIME TO JOIN

You're curious and longing to participate in the Basque culture. Here's your

WANT TO GET INVOLVED? CARE TO COME TO OUR NEXT FUNCTION? WHY NOT JUST JOIN THE FUN?

LEARN MORE AT: WWW.CHINOBASQUECLUB.COM



2023 SCHOLARSHIP FUND RECIPIENTS

The Chino Basque Club scholarship is available to students of Basque descent who attend not-for-profit four-year colleges or universities. These funds are used to give scholarships to help educate our Basque youth, who will one day be our future.

This year's scholarship recipients are:



NIKO CALDERON



ELISA CAMOU



ERIC CAMOU



GABRIELLA CAMOU



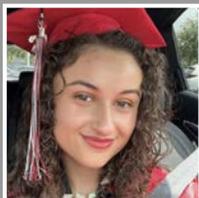
EMMA DUHART



JEANINE DUHART



NICOLE JEWETT



MILENA LEONIS



AVA MULLEN



MIKYLA PETRISSANS



NEKANE PETRISSANS



JACOB SEALY

Students can apply for a scholarship at
www.chinobasqueclub.com/scholarship

MIL ESKER CHINO BASQUE CLUB SCHOLARSHIP FUND DONORS

In just 15 years your generosity has provided **\$203,377** in scholarships to:

Boise State University / Cal Poly, Pomona / Cal Poly, San Luis Obispo / California State University, Fullerton / California State University, Long Beach / California State University, Los Angeles / California State University, San Diego / Chapman University / Fordham University at Lincoln Center / Georgetown University / Lewis & Clark College / Montpelier Business School / Sarah Lawrence College / St. Mary's College / Syracuse University / U.C. Davis / U.C. Irvine / U.C. Santa Cruz / University of Idaho / University of LaVerne / University of Pittsburgh / University of San Diego

THANK YOU FOR SUPPORTING OUR BASQUE BRAIN TRUST!

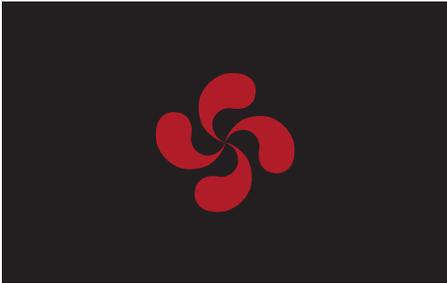
**TWO
WAYS TO
DONATE**

1

By check
to: Chino Basque Club
Scholarship Fund
P.O. Box 1080
Chino, CA 91708

2

Online
[chinobasqueclub.com/
donations/scholarship-fund](http://chinobasqueclub.com/donations/scholarship-fund)



Thank you for your continued support, your consistent contributions, and your unending dedication to the Chino Basque Club.



Dance Instructors
(not pictured Jackie Ramirez, Michelle Jauregui (tipia), and Rebecca Gatton)



Chino Klika

DANCERS



Xori Ttipiak



Euskaldun Izarrak



Dantzari Onestak

CBC MUS 2024 WINNERS



FIRST PLACE

Denis Petrissans, JP Iriart

SECOND PLACE

Johnny Echeverria, Javi Lesaca

CBC 2024 BIZI EMANKORRA



2024 BIZI EMANKORRA RECIPIENTS

Mike and Jeanette Bidart

UDALEKU

A Basque Summer Camp

Every year NABO sponsors, and a Basque club hosts, Udaleku, a Basque culture summer camp. Participants have an opportunity to learn more about their Basque heritage while having fun and making new friends. If you're interested, mark your calendar:

2025 Udaleku*

Where: Nevada

When: TBD

Cost: TBD

Ages: 10-15 years old**

* *More information will be posted on www.chinobasqueclub.com*

** *All participants must be 10 years old on or before September 1, 2025*



Pictured above are children of Chino Basque Club members: the Almirantearena, Mullen, Goyeneche, Iturriria, Camou, and Stanley families.

This year there were about 10 Chino Basque Club family members who attended Udaleku in San Francisco, California.



Q: Why should I support the Chino Basque Club?

A1: You want to see the Basque culture endure.

A2: The CBC follows its words with deeds.

The “words” of the Chino Basque Club express our founding aspiration “to promote Basque culture.” We fulfill our words with deeds:

We serve a monthly lunch at Chino Basque Club;
We provide a rehearsal space for four dance groups;
We facilitate the performances by the klika and singers at cultural events;

We hold an annual Memorial Mass to honor our departed loved ones;

We organize activities such as mus tournaments, pilota games, and concerts featuring participants from the Basque Country, the U.S., and beyond;

We partner with our Basque Clubs to sponsor entertainment and cultural programs from the Basque Country;

We co-host NABO’s Udaleku (Basque summer camp) with Southern California Basque Club;

We foster knowledge about and by Basques through our educational videos and scholarship fund; and,

We keep you in the loop through our newsletter and website.

None of this would be possible without the voluntary labor provided by Chino Basque members and friends alike. We thank you - and all those who give us their time, talents, and donations.

Visit us at www.chinobasqueclub.com to learn more.

THE DETAILS

THE COST TO JOIN?

> Single (ages 18 to 30): \$100

> Single and/or Family: \$200 (voting rights to main member)

> plus, there are annual dues: \$20 by February 15th each year

NOW WHAT?

> Fill in the application,

> pay the initial dues, (one per person), and

> mail it to our PO Box

OR

> hand it to a board member.

APPLY TODAY!

First Name: _____

Last Name: _____

Email Address: _____

Mailing Address: _____

City, State, Zip Code: _____

Birth date (must be 18): _____

What is your Basque affiliation? _____

I am aware of the initial membership fee to join the Chino Basque Club (CBC) and that there are annual fees due by February 15th every year. I agree to send the initial dues along with this application and understand my application will be reviewed at the next board meeting.

Can we add your email address to our newsletter database? We send a newsletter monthly.

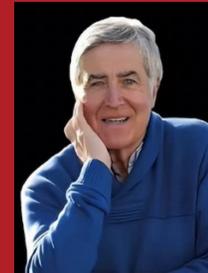
your signature

today's date

*This will be reviewed at the next board meeting at which time we will get back to you.



ONGI ETORRI



ELLANDE ORHATEGARAY
MICKAEL DARMENDRAIL
PIERRE ETCHEVERRY
LUIS SANCHEZ
ANDONI IPHAR

(COACH)
MICHEL ETCHEVERRY



JEAN LOUIS BERGARA, BEÑAT CHAUBADINDEGUY
from the Basque Country

Me
LOVE,

WITHOUT FURTHER ADO, COUNT ME IN!

DEAR CBC,

Postage

MAIL TO:

CHINO BASQUE CLUB
P.O. BOX 1080
CHINO, CA 91710

Dedicated to the Memory of
Jean Baptiste (J. B.) Aguerre



01/26/1940 - 02/17/20

We thank him for his devotion to Family, Friends,
Work, Music and Song, the Chino Basque Club and the
community of Chino, California!

From your Family, we miss and love you forever!

Our Beloved
MEMORIE PATRICIA AGUERRE
May 1, 1975—May 25, 1997



**The Spirit of Memorie's
Love is always in our hearts
We miss her, love her and
Honor her forever.**

"May God hold her in the palm of His Hand"

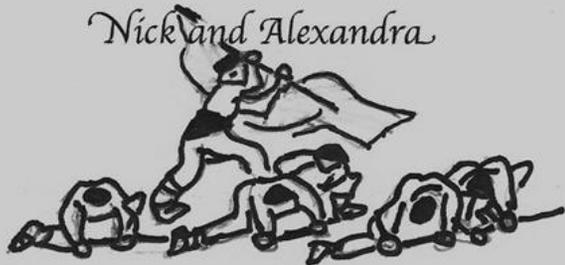
**From your Family,
We miss and love you forever!**

*In Loving Memory of
Yuanes Mocho*



*To A Life of Love,
Joy and Hard Work*

*Your family,
Noeline, Bernadette,
Nick and Alexandra*



*In Loving Memory
of
Jeanne Plaa
1925 - 2017*

*Beloved
Wife, Ama, Amatchi
&
Great-Amatchi*



JEANNOT, ARNAUD, AND HENRI DUHART

GONE... BUT NEVER FORGOTTEN



LOVE,

DUHART AND PETRISSANS FAMILIES



Jose María Iturburua

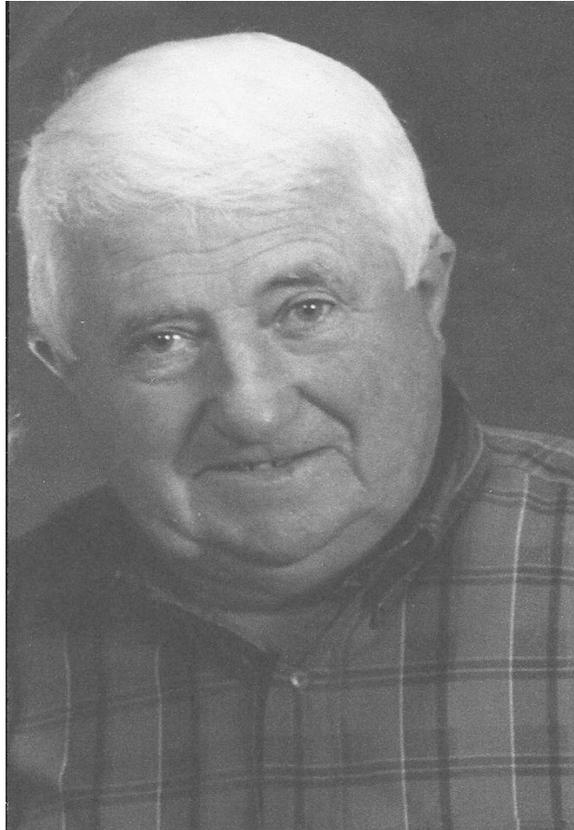
Gone... but never forgotten.



Love,

The Iturburua, Duhart, and Petriissans Families

Goian Bego



In Loving Memory of

Lorenzo Duhalde

July 12, 1926 - September 24, 2009

The best husband and father.

*We miss you,
Dolores and Antonio*

Best Wishes,
Chino Basque Club



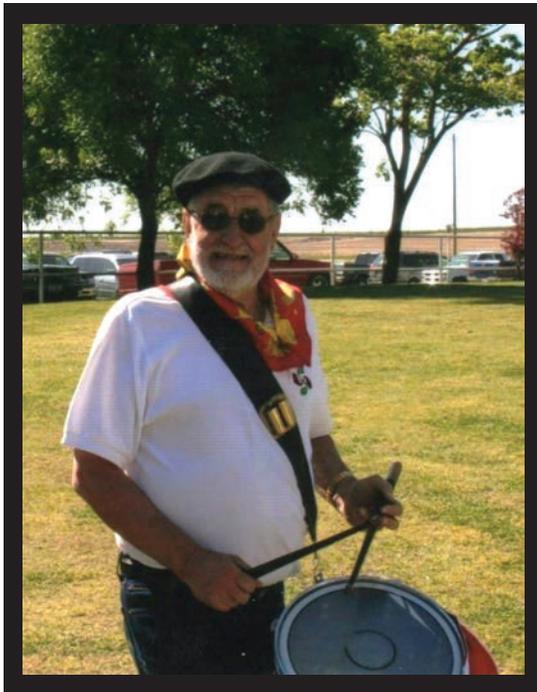
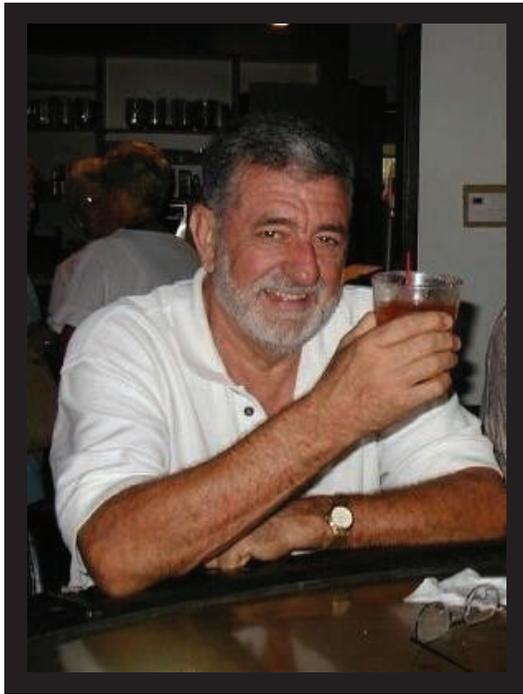
from

Matthew, Audrey, Jacqueline, & Marc Paul
LaBrucherie

IN LOVING
MEMORY OF
Jean Louis Indart

2/26/1939 - 11/11/2013

WITH LOVE,
INDART & HUNT FAMILIES



Beti Gure Bihotzetan



Anita Maisterrena Miguel Maisterrena
1953 - 2020 1944 - 2007

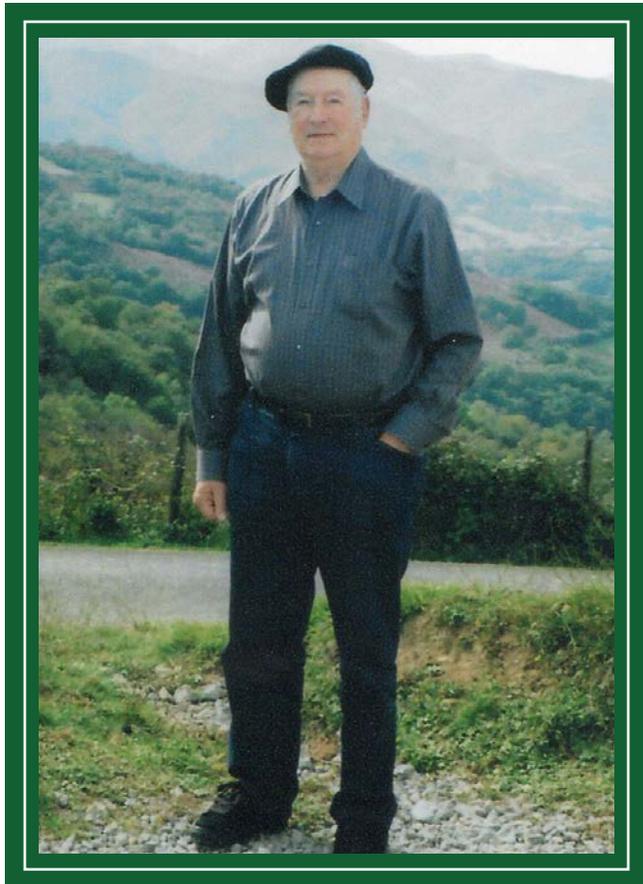
Ruben, Maite, Sebastian & Niko

**The more things change, the
more they stay the same.**



Congratulations CBC on 56 years of celebrating
and carrying on our Basque Culture.

In Memory of
Michel Biscaichipy



October 17, 1935 - October 18, 2018

We miss you!



Beti gure bihotzetan

Biscaichipy - Anema Familiak

In Memory of
Guillaume & Veronique Biscaichipy



May 31, 1938 (Ahaxe, France) - February 12, 2018 | February 21, 1939 (Urepel, France) - December 23, 2019

We miss your "happy" eyes and happy spirit.
Thank you for leaving such an amazing legacy.

Gure bihotzetatik,

Biscaichipy - Anema Familiak

In Memory of
Juanito & Marisol Irigoyen
Never be Forgotten



Juanito **Marisol**
9.3.1938 - 12.5.2012 9.16.1933 - 3.9.2013

I love you ama & aita, Isabel

Gauden Bat

“Let Us Be One”



Bakersfield NABO Convention 2024



P.O. Box 1329
Chino, CA 91710

Need a refreshing after dinner drink?

Try "The Mare"
Kahlua | Soda | Lime

"You can drink 10 and still drive home!"



Now being served at the
Centro Basco

This ad brought to you by a Drinking Consultant

In loving memory of our dear friend,
Pampi Laduche
who deeply loved the Basques of California and
Chino as his home-away-from-home.



Pampi, ez zaitugu sekulan ahantziko.
Bihotzez,
the Bidart Families

In loving memory of the good times



Etienne



Jean Pierre



Joseph

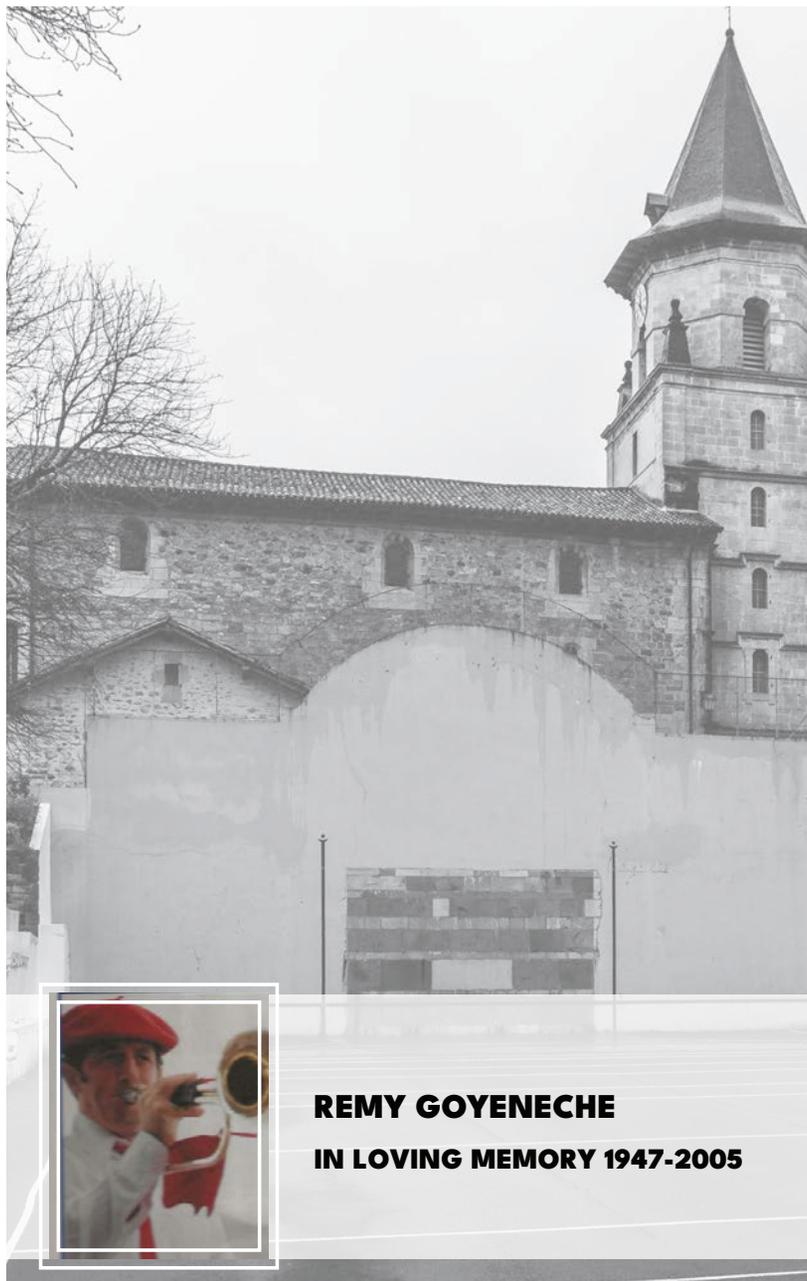


...and of laughter and song.



Noel Mendivil

Love, Goyene(t)che Families



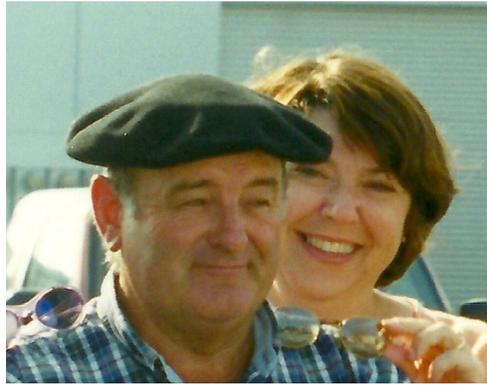
REMY GOYENECHÉ
IN LOVING MEMORY 1947-2005



~ Always in Our Hearts ~



Anna Marie Bachoc

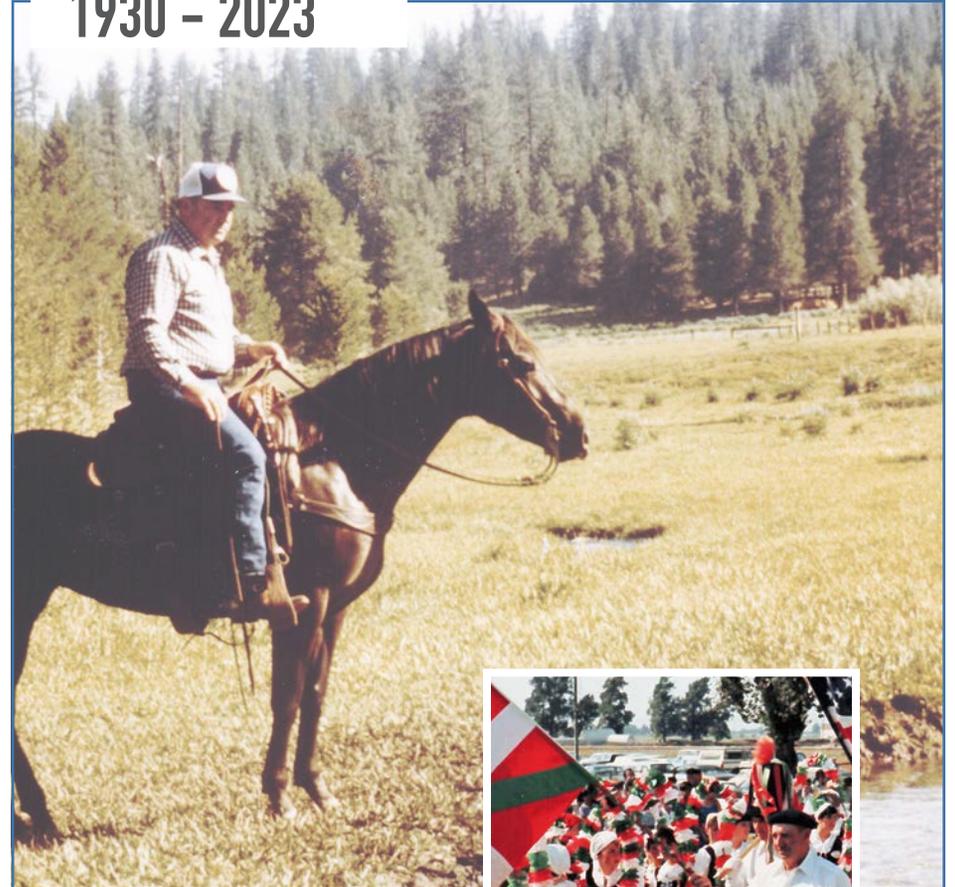


Pierre & Maitecha Jauretche

~ Love, The Bachoc and Jauretche families



Raymond Bachoc
1930 - 2023

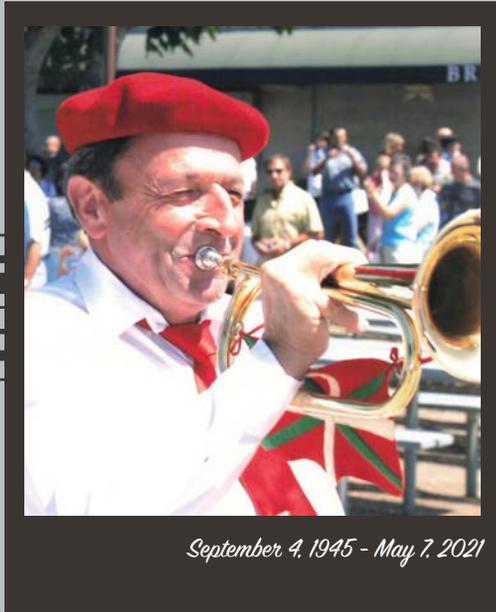


In loving memory...



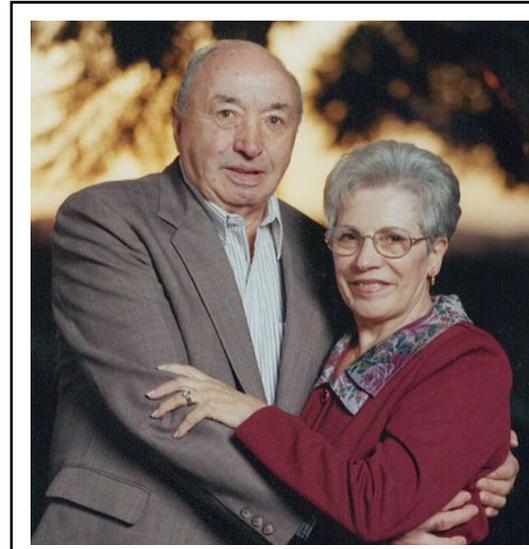


IN LOVING MEMORY OF
ALBERT GOYENETCHE
 FOUNDING MEMBER OF THE CHINO BASQUE CLUB



Your legacy lives on in our hearts,
Gracie Goyenetché and Family

In Memory of
HENRY & NOELIE BACHOC
always in our hearts



<i>Henry</i>		<i>Noëlie</i>
7/15/1919	— Irissarry	— 12/07/1924
4/14/2001	— Bakersfield	— 5/25/2011

We love you and
 we miss you!

Your children, grandchildren,
 and great-grandchildren

The Bachoc, Goyenetché, and
 Lassa Families



In Memory of
RAY BACHOC

Remembering you
 with love...

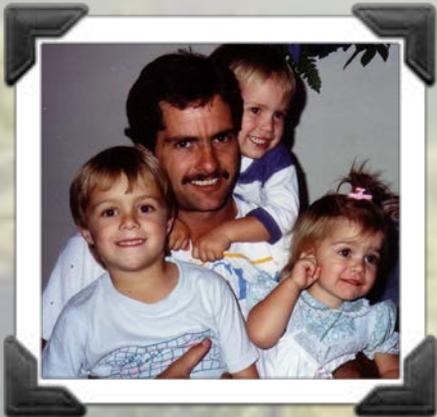
Gracie, Pierre, Isabelle,
 and families



Congratulations to the Chino Basque Club on behalf of the Bordato Family



Michel & Anna Bordato



Marty

Marianna & Family

Here in spirit and in our hearts...



Arnaud Etcheverria

Marianna & Family



We miss you!
 Mom & Dad, Elisabeth and Jean, Baptist (JB), wish you were on this earth still, but know you are at a Basque banquet in heaven!

Love, Maggie, Toni & Bernie

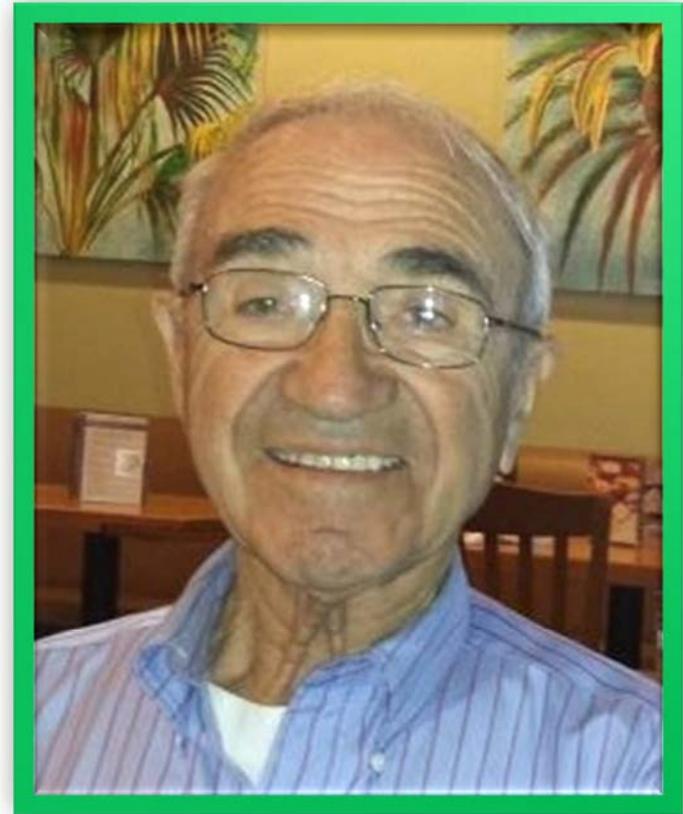


The Sabarots'



In Loving Memory of

Jean Dutrey



March 17, 1925 - June 9, 2022



We Love You. We Miss You.

Marixu, Javier, Anne, Chris, Janine



YOUR LOVE OF OUR BASQUE
HERITAGE & TRADITIONS LIVE ON..

IN LOVING MEMORY OF AITACHI AND AMATCHI
ALWAYS IN OUR HEARTS

THE ST. ESTEBEN FAMILY

Beti Gurekin...



GOIAN BEGO
PEYO ETA MONIQUE

Thank you, Aita & Ama, for laying the foundation for our small family business. Forever grateful to the Basque community and CBC members for the love and support you have given us during these challenging years.

Mila Esker!



Looking for things to do at the Chino Basque Club?

**Visit: chinobasqueclub.com
Click: THINGS TO DO**

**IN
LOVING
MEMORY
OF**

**PILE
BERTERRETCHÉ**

*Our Father,
Grandfather,
Uncle & Friend:*

*Your love is in our hearts
forever.*

*You worked hard, faithfully,
for many years, and taught
us how to do the same.*

*You had a beautiful twinkle in your eye, a mischievous
smile, and a tip of your hat for everyone.*

*May you live in heaven listening to the sounds of the music
you played, on the drums you loved so much.*

*You were wonderfully committed to the family, and you
brought us closer with your great spirit and the effortless
enjoyment we felt when we were all together.
This is a gift that we will share for the rest of our lives.*

*We miss you Dad,
Your loving daughters and family,
Angela, Antoinette & Annamarie*



**Isidore Camou
1939 - 2020**



Zure hurren partetik, milesker Aita.
Zuk hasi duzuna, zure oroitenez,
guk segituko dugu.

Beti Gure Bihotzetan

Goian Bego



**In Loving Memory
of our Beloved Wife & Mother**

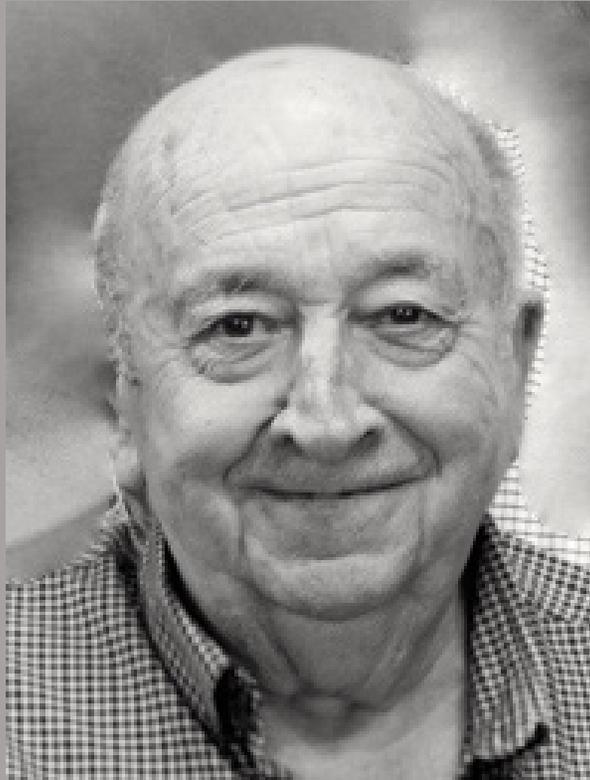
Miette Aphetsetche

We Miss You

Peyo, Francoise & Lisa Aphetsetche

GOIAN BEGO

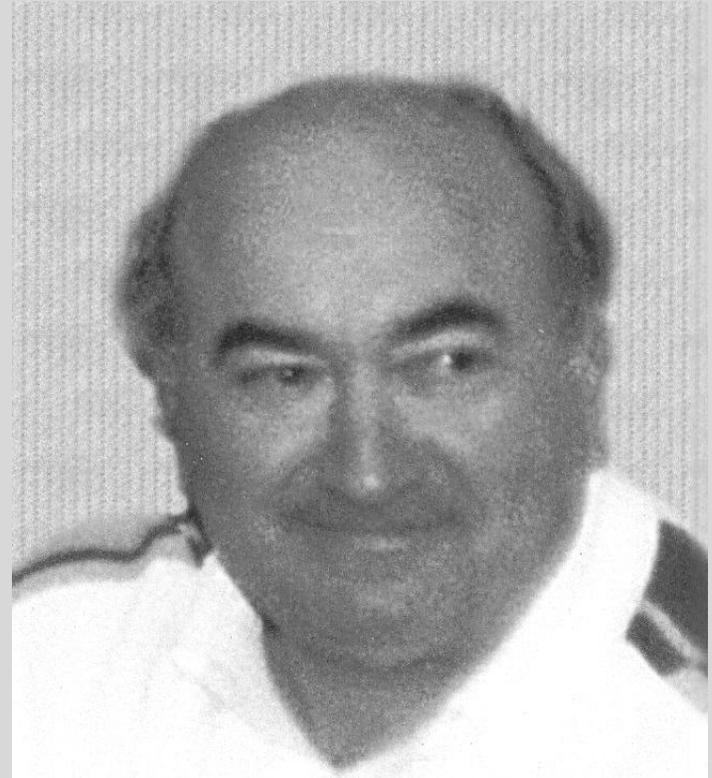
In Memory of our Beloved Aita, Aitatchi,
Father-in-Law, Brother, Brother-in-law,
Uncle, and Friend



Xavier Aphessetche
1932 - 2019

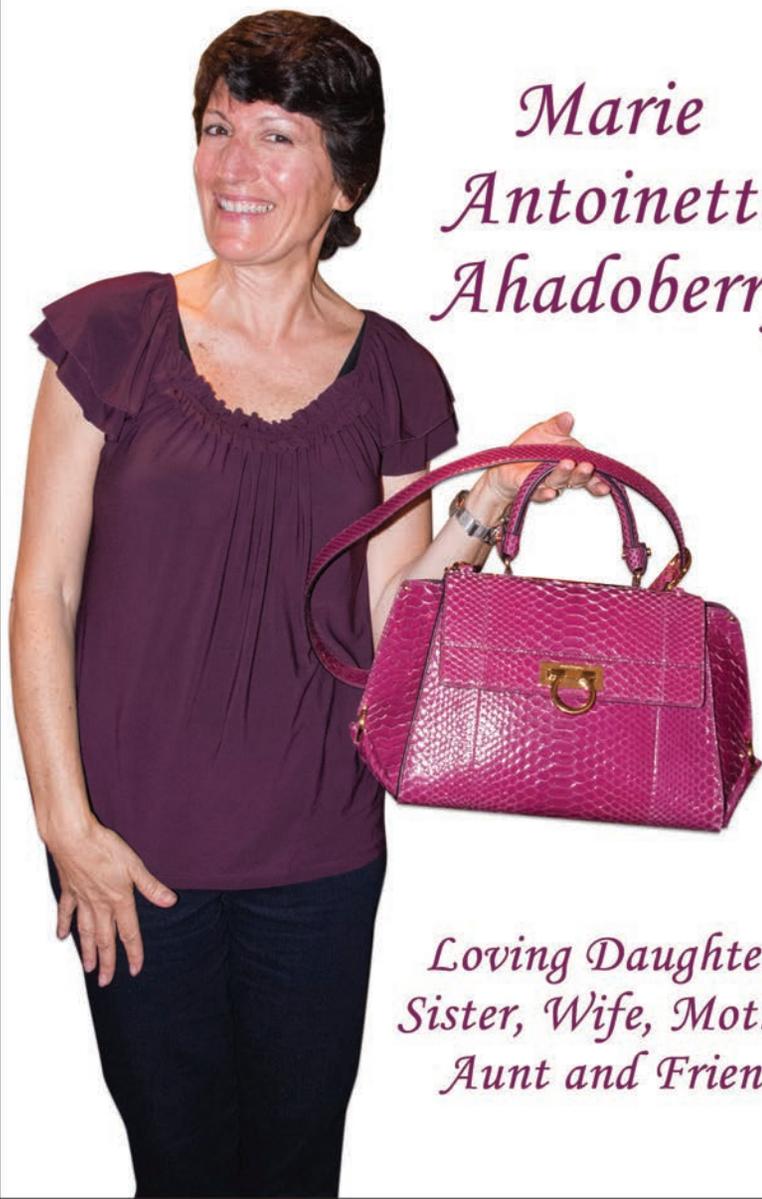
Goian Bego

**In Memory of
Our Beloved Brother**



"Pete" Aphessetche
1930-2007

GOIAN BEGO



*Marie
Antoinette
Ahadoberry*

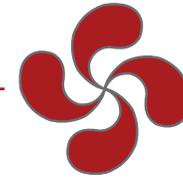
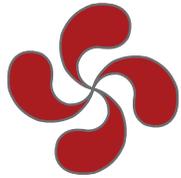
*Loving Daughter,
Sister, Wife, Mother,
Aunt and Friend*

GOIAN BEGO



*Therese
Aphessetche*

*Our
Beloved
Wife, Mother,
Grandmother,
Sister-in-law,
Aunt and
Friend*



In loving memory of
Jean Baptiste Bicary
1909 - 2002



In loving memory of
Louise Barbaste Bicary
1921 - 2020

*In Loving Memory of
Our parents*



Lucie & Bernard Bidart

"Always In Our Hearts"

The Bidart Families

Chino, California



BETI GUREKIN



PEDRO AND MATHILDA ETCHAMENDY

You made the American dream possible.

RECEIVE OUR NEWS

Your Name

Your Email Address

SUBSCRIBE

**Want to keep up with the news
of the Chino Basque Club?**

Visit: chinobasqueclub.com

Join: RECEIVE OUR NEWS



Congratulations to the
Chino Basque Club.

From the Family of
Marceline and Jean
Indaburu.



In loving memory of Betty Iriart.

Beti Gure Bihotzetan.

We love you and we miss you!

The Iriart and Aguerre Families.

Congratulations to the Chino Basque Club!



Alain, Jeanette, Elena, Jeanine, and Emma Duhart



ZORIONAK!

Congratulations Chino Basque Club on your 55th annual picnic!

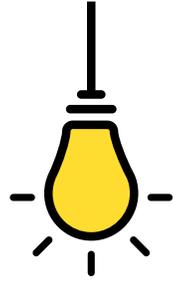
Denis, Nancy, Bixente & Mikyla Petrisans

*In Loving Memory Of
Ama & Aita
Amachi & Aitachi*



*Ama, Aita, and
Otto Johnny
San Fermin
2006
Beti Gurekin*

*You will be in our hearts forever.
We love you,
Jeanette, Martin, and Joseph
and Families*



DID YOU KNOW?

The CBC was founded in 1968 by six men (Remy Labrouche, Albert Goyenetché, Martin Arrachea, JB Gariador, Henri Bachoc, and Michel Etchemendy) at the Pyrenees Restaurant on D Street in Chino.

The first Chino Basque Club meeting was held in the Caballero barn. The rest were held at the Henri Bachoc Dairy on Schaefer Avenue in Chino.

When the members were building the clubhouse in the early '80s, Guillaume Biscaichipy wrote on the roof (before the tiles went on) "nakez ari."
Translation: "I'm struggling."

***To learn more, visit**
www.chinobasqueclub.com > **Things to Watch**



Emma Duhart

Sevilla, Spain / **5,834** miles to the CBC



The Duhart Family

St. Jean Pied-de-Port, France / **5,765** [driving] miles to the CBC



DONATE NOW
to honor our Basque
WWII veterans



Read their
stories



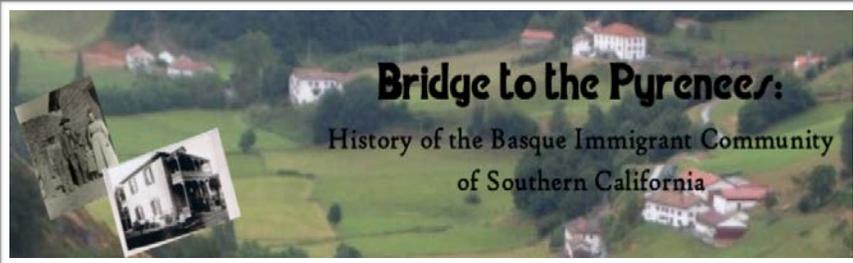
Your Donation to support this project is tax-deductible
Educational Fund of North American Basque
Organizations Inc. EIN: 82-0489192

Anthesis

On behalf of the Anthesis community, we would like to express our sincere gratitude for the support of the Basque community. Your participation, donations, and sponsorships of our events and our programming has been key to the success and growth of our programs and our ability to provide unique opportunities for our participants. We hope that you have a wonderful Labor Day picnic and look forward to continued partnership.



Have you researched your family ties?



This database is dedicated to the Basque immigrants as well as other French and Spanish individuals who bravely left their home villages to come to Southern California during the late 19th and 20th centuries. The title of Bridge to the Pyrenees reflects the desire to provide information on these courageous immigrants themselves, as well as information about their parents and children (when known) in order to portray a full picture of their lives on both sides of the Atlantic ocean.

Now featuring “Tales from the Past”

Videos of interviews which have been conducted by Jeanette Bidart, Marianna Etcheverria and Mitch Gariador over the past few years to capture the stories of various immigrants and/or their descendants.

 www.bridge2pyrenees.org

ZORIONAK, CHINO BASQUE CLUB



Antero Iturriria – Owner
Raymond Goyeneche – Owner
Kathie Goyeneche – Owner
Bernadette Iturriria – Office Manager

*Specializing in Residential and Commercial
Property Management and Real Estate Services*

661-243-3877 | Info@centralcalmgmt.com
1700 K St, Suite 200 Bakersfield, CA 93301

CA DRE #02093841



FRENCH BASQUE RESTAURANT

4001 ROSEDALE HWY Cocktail Lounge Open Daily
BAKERSFIELD, CA Lunch: 11:30am - 2:00pm
661-328-0400 Dinner: 5:00pm - 9:00pm
Closed Mondays and Major Holidays.

BRINGING BASQUE FLAVORS TO BAKERSFIELD SINCE 1986.

WWW.BENJISBASQUE.COM |  

ZORIONAK CHINO BASQUE CLUB!



**SEE YOU NEXT JULY AT THE
SOCAL BASQUE CLUB PICNIC!**

**Congratulations,
Chino Basque Club,
on so many years of
building community!**



Zorionak Euskaldunak!
Best wishes on a great picnic.
Thank you, Chino Basque Club,
for 56 years of
preserving the Basque culture.
Mil Esker!



32331 Famoso Road, McFarland, CA 93250

Dominique Camou
Office (661) 399 – 9697
Fax (661) 399 – 5942
www.FamosoNut.com

“For growers by growers since 1989”



Mickey Coleman
www.abbeysideconstruction.com



CHINO FLORIST

And Gifts

Serving The CHINO BASQUE COMMUNITY Since 1939

12968 Central Ave CHINOFLOLISTANDGIFTS.COM (909) 325-2248

10% Off
Next
Purchase



@chinoflorist_and_gifts

We deliver flowers and gifts across the US and Canada!

“Daryl does wonderful floral pieces and is always so helpful. Have had Basque pieces done and they always turn out perfectly.”

Jeanette Bidart



EUSKAL KAZETA

Basque Stories

EUSKALKAZETA.COM

See our website for Basque stories and news.

Also visit us on:

YouTube | Instagram | Facebook | Twitter | Pinterest



JAIALDI

A Celebration of Basque Culture

NANCY ZUBIRI Photographs by JON C. HODGSON

“The only book about the biggest Basque festival in the U.S.”

See Jon Hodgson’s captivating photos of this Boise festival that comes around only once every five years.



Congratulations to the CBC for another great annual picnic.



Photography by Linda
www.picsbylinda.com
 909.732.5657

PLEASE SUPPORT
 OUR SPONSORS
 WITH YOUR BUSINESS.

**TELL THEM CHINO BASQUE CLUB
 SENT YOU.**



Dan Deseran

W.E.D.O.
 A/C & HEATING

P: 909 / 548-4866
 F: 909 / 548-6608

E: wedohvac@yahoo.com

Air Conditioning
 Heating
 Refrigeration
 Ductwork
 Custom Sheet Metal

Home
 Business
 Commercial
 Apartments
 Restaurants

Contractors License #706940



"A home is a place to start your story."

- Anita Renfroe



Contact **Candida Echeverria** for all of your real estate needs.

Serving both Southern California and Bakersfield.

909.374.4667 | Candidaech.com | Lic. #01105572

BASQUE CULTURAL CENTER



FOLLOW US ON INSTAGRAM
@BASQUECULTURALCENTERSSF

RESTAURANT | BANQUET ROOMS

599 Railroad Avenue
South San Francisco, CA 94080

650-583-8091

INAKI RETA



 Unai Beroiz



TRADITIONAL BASQUE
Restaurant
626-914-1834
316 W. Route 66
Glendora, CA 91740

Lunch & Dinner Served

Monday-Friday 11 AM – 3:00 PM
Saturday 11 AM – 5 PM
Monday-Thursday 5 PM – 9 PM
Friday & Saturday 5 PM – 10 PM
Football Sunday's 11:00 - 3:00

COCKTAIL LOUNGE

Monday - Friday Happy Hour 3-7
Monday – Bingo 6:30 – 8:30
Tuesday – Karaoke 6:30 – 10:30
Wednesday - Comedy 9:00 - 11:00 and 1/2 wine
Thursday - DJ 9:30 PM - 1:30 AM
Friday & Saturday dancing in lounge 9 – 2 am
Live Bands every weekend

Banquet - Cocktails - Catering

www.glendoracontinental.com

Campos Bros. Farms



Almond Hulling and Processing

**BEST WISHES TO
THE CHINO BASQUE CLUB!**

the Tony Campos Family
15516 W. Walnut Ave.
Caruthers, CA 93609
(559) 864-9488



Looking out for you. Looking ahead for you.

HUB is a global insurance brokerage that puts our customers at the center of everything we do. Our reach and resources mean you have the insurance you need when you need it — and before you know you need it.

HUB International is proud to support the Chino Basque Club.



Contact your local HUB broker today

Sabina Mathis

Office: 951-779-8674

sabina.mathis@hubinternational.com

Jim Jesser

Office: 951-779-8523

james.jesser@hubinternational.com

Monica Keehfuss

Office: 951-779-8606

monica.keehfuss@hubinternational.com

John Van Dam

Office: 951-779-8501

john.vandam@hubinternational.com

hubinternational.com



**Congratulations to the
Chino Basque Club
on your 55th Annual Picnic**

Peter Rota
(800) 663-5118
prota@aviatorsinsurance.com
www.aviatorsinsurance.com

GENSKE, MULDER & COMPANY, LLP

Certified Public Accountants

Bradford P. Carr, CPA

Partner

4150 E. Concours St., Suite 250
Ontario, CA 91764

brad@genskemulder.com
www.genskemulder.com

(909) 483-2100
Fax: (909) 483-2109

Lic. # Pr3650

AGATE PEST CONTROL

Tony Martinez
Service Manager

Tel: (909) 208-7984
Fax: (909) 457-4215
E-mail: bugmon@hotmail.com



Kristie Cramer

Senior Home Lending Advisor • NMLS ID: 457776
(714) 732-3410 • kristie.cramer@chase.com



CHASE

All home lending products are subject to credit and property approval. Rates, program terms and conditions are subject to change without notice. Not all products are available in all states or for all amounts. Other restrictions and limitations apply.
Home lending products offered by JPMorgan Chase Bank, N.A.
©2022 JPMorgan Chase & Co. 00122-426418 10264007 | 17000000



MARSHMAN CONSTRUCTION, INC

Metal Framing & Drywall Specialists
Commercial & Industrial

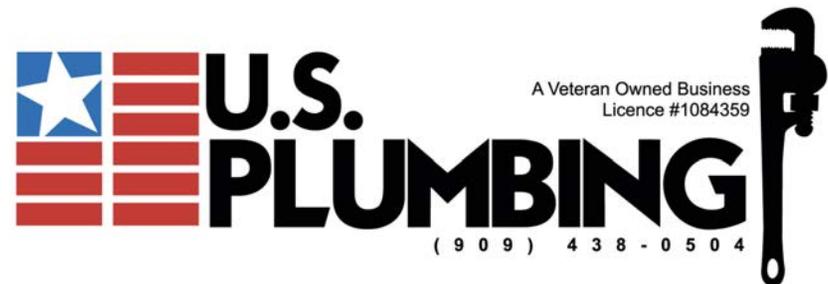
California, Arizona, Nevada
MarshmanConstruction.com

Jorge Cabello
951.698.3550

Congratulations on 56 great years!



GARY ECHITO INSURANCE
RIVERSIDE CA
(951) 684-8450



Contact: **Michael Indaburu**
usplumbing.indaburu@gmail.com

Water heaters, sewers, camera inspections, descaling, gas,
fixture replacements, toilets.

BITE ME

RIVERSIDE GRILL

Est. 1997

**Breakfast & Lunch Served
ALL DAY 8AM-3PM**



< menu

5258 RIVERSIDE DRIVE CHINO, CA 91710
P: 909-627-4144 | WWW.RIVERSIDEGRILLCHINO.COM

ClaremontPrint

Proudly Supports Chino Basque Club

Flyers

Brochures

Booklets

Newsletters

Letterhead

Envelopes

Post Cards

Posters

Mailing Services

Labels

Phone 909.624.4615 / Fax 909.626.8892

108 Olive Street • Claremont, CA 91711
info@claremontprint.com / www.claremontprint.com

Please email the CBC Booklet Committee for advertising opportunities in our annual picnic booklet: cbcbooklet@chinobasqueclub.com.

A special thank you to Marcel for his artwork, Linda for her photography, and Anna Marie for the layout of our booklet.



Oh hey,

Chino Basque Club

Thank you for all that you have done, and continue to do, to preserve our Basque culture.

From all of us at

the Basque Educational Organization
(the BEO)

Creativity takes courage. | www.basqueeducational.org



Nicole Biscaichipy
RVT and Practice Manager

Country Animal Clinic

G O O D M E D I C I N E F O R Y O U R P E T

6691 Riverside Dr.

Chino, Ca. 91710

909-627-3561

Celebrating 25 years of tours

PARIS

\$2000
Includes air, hotel, tours, meals, & more

(909) 210-7171 Lead by Gilbert Lanathoua

City of Lights Travel





Jim and Christine Etchepare

BARBOT ETCHEPARE BASQUE IMPORTS
Your #1 Basque Retailer

To place an order visit www.basqueimports.com

Or contact basqueimports@gmail.com

(800) 632-9331

.....

PLEASE SUPPORT
OUR SPONSORS

TELL THEM CHINO BASQUE CLUB
SENT YOU.



11742 Central Avenue
Chino, CA 91710

909-628-8215
www.latimexmarket.com

Mon - Fri: 9:00 am - 7:00 pm
Sat - Sun: 8:00 am - 7:00 pm



"From this earth"
Certified Organic Extra Virgin Olive Oil

Gold Medal Award Winner
Los Angeles International Olive Oil Competition

Inspired by Ama, Noëline Etchart

Grown in the Santa Ynez Valley, California
www.luretik.com



BAKERSFIELD, CA.

*Zorionak Chino Basque Club
on your continued success!*

LUNCH: 11:30 a.m. - 1:30 p.m.
DINNER: 5:00 p.m. - 8:00 p.m.

CLOSED SUNDAYS and MONDAYS

Proprietors: Christiane Camou, Francois Camou

620 EAST 19TH STREET, BAKERSFIELD, CA
Phone: 661-327-9584

WWW.WOOLGROWERS.NET



Zorionak

Chino Basque Club

Best wishes for a fun
& successful Basque Festival!!!

*Come join us for our annual festival the
Sunday of Memorial Day weekend*

BAKERSFIELD

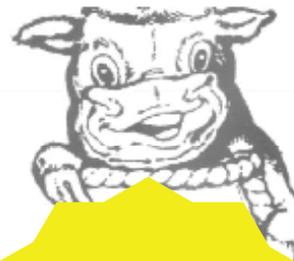


P.O. Box 416
Bakersfield, CA 93302
(661) 833-9420
Visit us at:
www.KCBasqueClub.com

Congratulations to the Chino Basque Club



**Try our delicious Santa
Maria style beef tri-tip**



**TRY OUR BASQUE
CHEESES, BACON,
AND LUKAINKA!**

**World famous
flavor**

CARNE ASADA

**Mexican style
POLLO ASADO**

**29 kinds of
delicious handmade
sausages including
Basque lukainka!**

WE'RE CELEBRATING OUR 18TH BIRTHDAY!

This is a big one. Think of all the things we can do now:

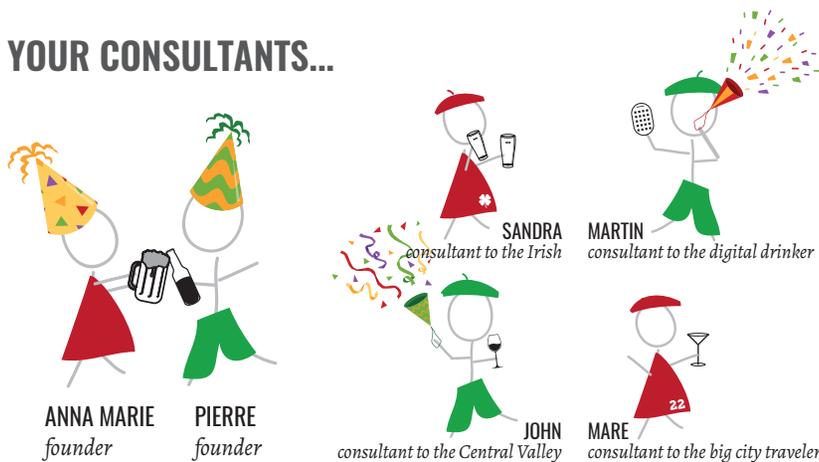
- Buy fireworks. Play the lotto.
- Sign contracts. Work full-time.
- Donate blood. Buy spray paint.
- Become an organ donor. Vote.
- Join the military and the CBC.

Not that any of this is safe, or smart to do in our line of work... well, except for joining the CBC... but we love options.

Which brings up an important point: We know you have options when you need a consultation... Wait. No you don't.

Make sure you wish your favorite advisor a Happy Birthday, and consider buying them a drink, too!

YOUR CONSULTANTS...



1-800-MOZKORA | #CHINOPICNIC2024 | #CONSULTINGDRINKERSINCE2006

VENDOR LIST

Abbeyside Construction Inc.	67
Agate Pest Control	80
Anthesis	62
Aviators Insurance	79
Barbot Etchepare Basque Imports	87
Basque Educational Organization (BEO)	85
Basque Cultural Center	74
Benji's French Basque Restaurant	65
Bridge 2 Pyrenees	63
Campos Bros. Farms	77
Centro Basque Restaurant	Back Page
Central Cal Property Management	64
Chase Mortgage, Kristie Cramer	80
Chino Florist & Gifts	69
City of Lights Travel	86
Claremont Print	84
Country Animal Clinic	86
Drinking Consultants	93
Euskal Kazeta & Jaijadi	70
Famoso Nut Company	68
Gary Echito Insurance	82
Genske, Mulder & Company, LLC	80
Glendora Continental Restaurant	76
Hottinger's Family Meats	92
Hub International Insurance	78
Kern County Basque Club	91
Latimex Market	88
Luretik Olive Oil	89
Marshman Construction	81
New House Real Estate	73
Photography by Linda	71
Riverside Grill Restaurant	83
So. California Basque Club	66
U.S. Plumbing	82
W.E.D.O A/C & Heating	72
Wool Growers Restaurant	90



Zorionak, Chino Basque Club!



Open since 1940, Centro Basco is the oldest Basque Restaurant in the Chino Valley of Southern California! It continues to be family owned and operated by the Berterretche Family since 1970.



Summer Hours

Tues: 5:00 p.m. - 9:00 p.m.

Weds - Sat: 4:00 p.m. - 9:00 p.m.

Sun: 12:00 p.m. - 8:00 p.m.

Tuesday - Friday

Lunch: 11:30 a.m - 2:00 p.m.

Dinner: 5:00 p.m. - 9:00 p.m.

Saturday

Dinner: 5:00 p.m. - 9:00 p.m.

Sunday

12:00 p.m. - 8:00 p.m.

www.centrobasco.net



BAR OPEN ALL DAY / BANQUET FACILITIES / CATERING

13432 CENTRAL AVE., CHINO, CA 91710 (909) 628-9014